

Bonnie Pink, 5 More Minutes

"English translation"

wamekiauu neko to inu wo mite waratta
sabishii noni naze sunao ni nakenai no
akirameta anata no
tameiki wo taguriyoseru

"I watch the dog & cat who are yelling at each other and laugh
Although I'm lonely, why can't I cry straight out?
You gave up
& draw in your breath"

* I wish you had stayed here for 5 more minutes
I was about to say "I forgive you"
(x2)

futari dake no kotoba moteamashite naita
anata ga inai to omoide wa uso ni naru no
tomatta mama no tokei
sukoshi dake makimodoshite

"Our words were too much for me & I cried
When you're not here, the memories become lies
Just rewind the clock that stopped a little bit"

* repeat

kono machi de deai
futari de sodateta nanman jikan wo
tatta 5(go)fun de bou ni furu nante
baka na hanashi desho

"We meet in this town
The tens of thousand of hours we have had together
In just 5 minutes, we screw it up
It's probably because of a stupid conversation"

* repeat